



JACE EVERETT BAD THINGS

Bad Things (Vilaines choses)

Cette chanson de style country chanter par Jace Everett à été récemment choisi pour être le générique de la série True Blood réalisé et écrite par Alan Ball. En voici le résumé : Ayant trouvé un substitut pour se nourrir sans tuer (du sang synthétique), les vampires vivent désormais parmi les humains. Sookie, une serveuse capable de lire dans les esprits, tombe sous le charme de Bill, un mystérieux vampire. Une rencontre qui bouleverse la vie de la jeune femme...

When you came in the air went out.

Quand tu est entré l'air est sorti.

And every shadow filled up with doubt.

Et chaque ombre remplie de doute.

I don't know who you think you are,

Je ne sais pas qui tu penses être,

But before the night is through,

Mais avant que la nuit soit finie

I wanna do bad things with you.

Je veux faire de vilaines choses avec toi

I'm the kind to sit up in his room.

Je suis en quelques sortes assis dans cette pièce.

Heart sick an' eyes filled up with blue.

Le coeur malade et les yeux remplis de bleus.

I don't know what you've done to me,

Je ne sais pas ce que tu m'as fait,

But I know this much is true :

Mais je sais c'est réel :

I wanna do bad things with you.

Je veux faire de vilaines choses avec toi

When you came in the air went out.

Quand tu est entré l'air est sorti.

Association Varoise de Danse Country

And all those shadows there are filled up with doubt.

Et chaque ombre remplie de doute.

I don't know who you think you are,

Je ne sais pas qui tu penses être,

But before the night is through,

Mais avant que la nuit soit finie

I wanna do bad things with you.

Je veux faire de vilaines choses avec toi

I wanna do real bad things with you.

Je veux vraiment faire de vilaines choses avec toi

Ow, ooh.

Ow, ooh.

I don't know what you've done to me,

Je ne sais pas ce que tu m'as fait,

But I know this much is true :

Mais je sais c'est réel :

I wanna do bad things with you.

Je veux faire de vilaines choses avec toi

I wanna do real bad things with you.

Je veux vraiment faire de vilaines choses avec toi

Merci au site

<http://www.lacoccinelle.net/index.html>

pour la traduction